

**Capa:**

Thompson Techniques + User Manual: Sistema de apoio de anca

"O Sistema de apoio de anca da Thompson possui uma conceção elegante que otimiza a sinergia entre a instrumentação e a técnica cirúrgica, permitindo uma visualização desimpedida, enquanto efetua artroplasia da anca total com economia do músculo (ou minimamente invasiva)."

- Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

Exposição não comprometida

**Página 2:**

**MANUAL DO UTILIZADOR + TÉCNICA THOMPSON/COMPONENTES BIO + FUNCIONALIDADES + SISTEMA DE ANCA**

- Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

O Dr. Mark Powers, membro fundador do Florida Orthopaedic Specialists é um cirurgião ortopédico certificado e com formação e bolsa de investigação que recebeu o seu título universitário e médico da Georgetown University. Concluiu a sua formação cirúrgica geral no Georgetown University Medical Center e a sua formação de cirúrgica ortopédica no Brown University, Rhode Island Hospital. O Dr. Powers recebeu formação da subespecialidade em Medicina Desportiva no Salt Lake City Center of Sports Medicine no Utah e concluiu a sua bolsa de investigação em Substituição de Articulação Total e Cirurgia Reconstructiva em Adultos na University of South Florida em Tampa. O Dr. Powers é professor clínico associado na Florida State University.

O Thompson Surgical Hip Retractor é ideal para cirurgiões ortopédicos que efetuam substituição da anca total. Este sistema especializado permite aos cirurgiões fixar lâminas de retrator a uma estrutura montada sobre uma mesa estável o que elimina a necessidade de pessoal extra para segurar nos retratores e pesos.

**ESTRUTURA MONTADA EM MESA ESTERILIZADA**

Proporciona uma plataforma estável e segura para os retratores, eliminando a necessidade de pessoal extra na sala de operações. Elite Rail Clamp pode ser fixo e ajustado no campo esterilizado.

**ESTRUTURA COM CONCEÇÃO ANATÔMICA**

Ideal para todos os procedimentos da anca, o Hip Retractor Frame contém braços curvos esquerdo e direito únicos, concebidos para contorno do corpo do paciente para uma configuração discreta e substituição ideal do retrator.

**APOIOS**

Fixa rapidamente as lâminas dos retratores à estrutura, permitindo movimento e flexibilidade. Os apoios são compatíveis com quaisquer lâminas de retrator.

**NOTA:** Femur Elevator Kit ( #90025 ) e Muscle Retractor Kit ( #SL90060 ) também disponíveis.

Contacte-nos para informação.

**NOTA:** Hip Retractor Tether Frame é compatível com quaisquer retratores de anca. Retractor blade purchase not required for use.

**PÁGINA 3:**

**ATENÇÃO:** Evite a compressão do corpo do paciente com os componentes da estrutura, de forma a evitar danos nos nervos.

Recomendamos uma tensão de relaxamento nos retratores a cada 20 minutos, de forma a assegurar um correto fluxo sanguíneo.

**NOTA:** Dado nos esforçarmos continuamente para fornecer os melhores produtos possíveis, algumas das imagens neste manual do utilizador podem parecer ligeiramente diferentes do produto recebido.

**AVISO:**

O Thompson Retractor é fornecido numa condição não esterilizada. Consulte o Thompson Retractor IFU para instruções de limpeza, esterilização e cuidado, bem como avisos e advertências.

**Página 4:**

**MANUAL DO UTILIZADOR + TÉCNICA THOMPSON/CONFIGURAÇÃO DA ESTRUTURA**

**Configuração da estrutura**

Abaixo encontra os passos de configuração de estrutura sugeridos para exposição da anca anterior, como descrito pelo Dr. Powers. De salientar que esta configuração de estrutura pode também ser utilizada para outras abordagens, como posterior ou lateral.

**Passo 1: Fixe o Elite à cama**

Coloque o Elite Rail Clamp na calha da mesa sobre o campo esterilizado no lado oposto ao do cirurgião e na axila do paciente. Fixe, rodando o botão superior para a direita, com as pegas de suspensão para alavancagem quando necessário.

**SUGESTÃO:** Posicione o grampo da calha tão a norte quanto possível ou a nível do meio do peito do paciente.

**NOTA** Se utilizar uma mesa Hana® ou sistema de posicionamento de perna, como o Arch System, adicione um 20" Rail Extender (#41938) na mesa antes de fixar o Elite Rail Clamp.

**Passo 2: Fixe a travessa**

- A Posicione a travessa na articulação do grampo da calha e ajuste de forma a que a articulação fique para cima, com a extremidade distal do braço pendente para baixo em direção ao lado lateral do paciente.
- B Bloqueie a travessa na articulação dobrando a pega da came.

**Página 5:****Configuração da estrutura (continuação)****Passo 3: Fixe os braços curvos**

Posicione o primeiro braço curvo na articulação da travessa. A porção curva do braço contorna para uma configuração discreta em torno da anatomia do paciente. Bloqueie os braços na articulação dobrando a pega da came, agarrando a travessa para alavancagem. Posicione um segundo braço curvo na segunda articulação da travessa da mesma forma.

**SUGESTÃO:** Mantenha o braço curvo lateral tão baixo quanto possível, de forma a que não interfira ao tocar no fêmur.

**SUGESTÃO:** Os braços curvos criam uma forma de meia-lua (ver inserção) quando estão na orientação correta.

**Passo 4: Fixe o Articulating Arm**

- A Posicione o S-Lock Articulating Arm na segunda articulação do grampo da calha. Bloqueie o braço na articulação dobrando a pega da came.
- B Fixe o retedor Hibbs longo no Articulating Arm pressionando o pistão dourado, inserindo a extremidade da lâmina e soltando o êmbolo. O retrator Hibbs pode ser utilizado na posição articulada ou bloqueada. Pressione o êmbolo para alternar facilmente entre a posição articulada e bloqueada.
- C Solte a tensão do Articulating Arm rodando o botão preto para a esquerda, para soltar. Posicione como desejado e bloqueie em posição rodando o botão preto para a direita para apertar.

**Página 6:**

**MANUAL DO UTILIZADOR + TÉCNICA THOMPSON/EXPOSIÇÃO + ELEVAÇÃO FÉMUR**

**Técnicas de exposição****Passo 5: Técnica de dissecação**

Utilize a lâmina Hibbs, fixa ao S-Lock Articulating Arm, para dissecção inicial e para ganhar exposição inicial na preparação para retração.

**Passo 6: Posição do retrator (Acetáculo)**

Escolha a lâmina do retrator apropriada. Insira e retraia. Quando a lâmina estiver na posição desejada, fixe ao braço curvo com o apoio, utilizando as ranhuras nas "braçadeiras" do braço curvo para fixar. Repita este passo para colocação de múltiplas lâminas.

**AVISO:** A vida útil dos apoios é de 10 ciclos de reprocessamento.

**TÉCNICAS THOMPSON: SISTEMA DE APOIO DE ANCA/ MARK J. POWERS, MD, FACS, FAAOS QUESTÕES OU INFORMAÇÃO ADICIONAL:** +1-231-922-0177

**Página 7:****Técnicas de exposição (continuação)****Passo 7: Exposição (Acetáculo)**

A exposição foi atingida.

**Passo 8: Elevação do fêmur**

A visualização do fêmur proximal pode ser obtida utilizando um retrator femoral para elevar e ganhar exposição.

**NOTA:** A estrutura pode ser deixada posicionada ao tocar no fêmur.

**NOTA:** Um Femur Elevator Kit ( #90025 ) pode ser utilizado nesta altura.

**Passo 9: Fecho**

Utilize a lâmina Hibbs, fixa ao Articulating Arm, para ajudar a fechar a incisão.

**VISITE-NOS ONLINE: THOMPSONSURGICAL.COM**

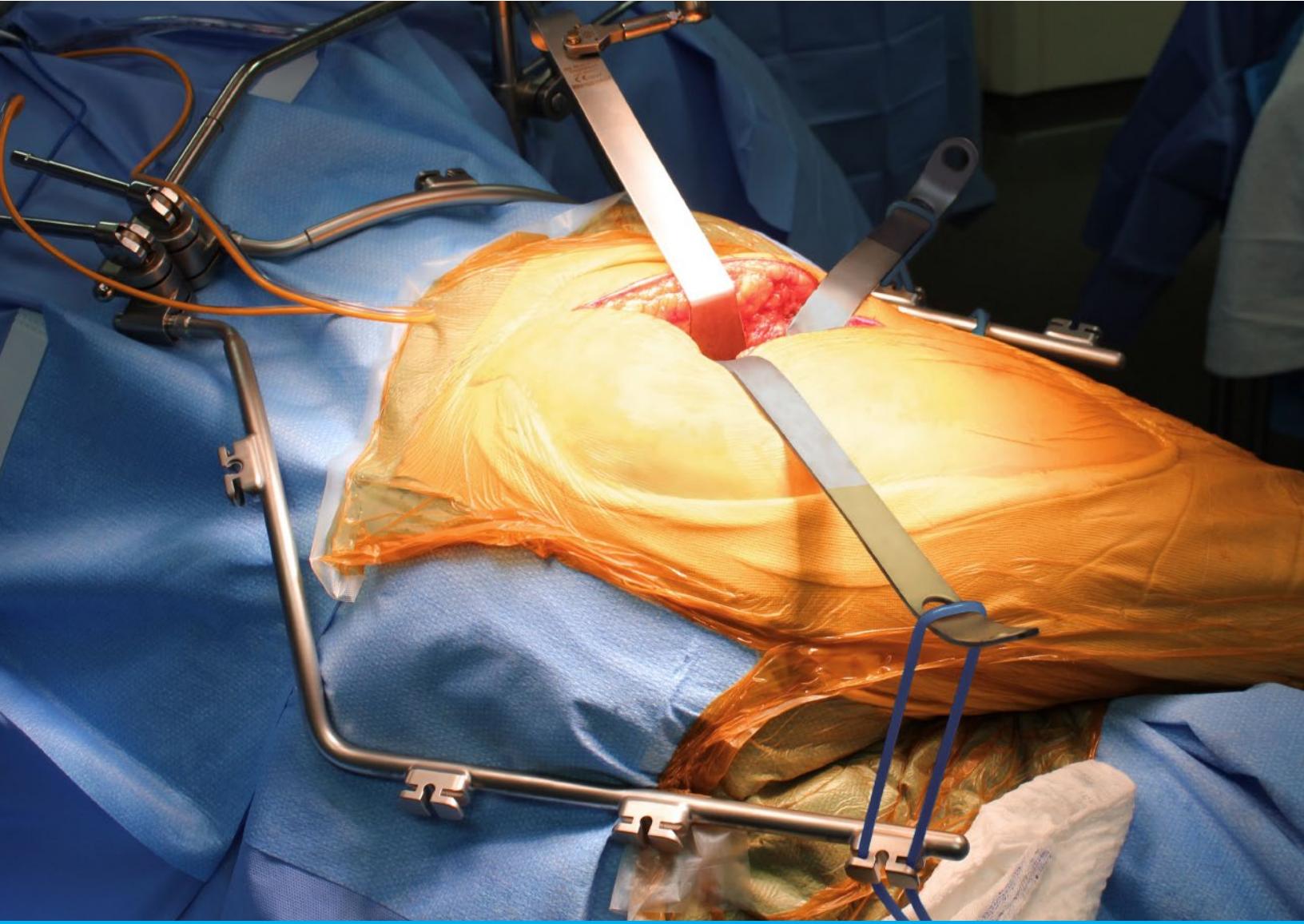
Contracapa:

Legenda dos símbolos:

Fabricante      Rep. CE autorizado      Marca CE      Avisos/Precauções      Não esterilizado

# Thompson Retractor

Uncompromised Exposure™



## Thompson Techniques + User Manual: **HIP TETHER SYSTEM**

*"The Thompson Hip System has an elegant design that optimizes the synergy between instrumentation and surgical technique allowing unimpeded visualization while performing muscle sparing ( or minimally invasive ) total hip arthroplasty."*

- Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS



## Mark J. Powers, MD, FACS, FAAOS

Dr. Mark Powers, the founding member of Florida Orthopaedic Specialists, is a board-certified and fellowship trained orthopaedic surgeon who received his undergraduate and medical degrees from Georgetown University. He completed his general surgical training at Georgetown University Medical Center and his orthopaedic surgical training at Brown University, Rhode Island Hospital. Dr. Powers received subspecialty training in Sports Medicine at the Salt Lake City Center of Sports Medicine in Utah, and completed a fellowship in Total Joint Replacement and Adult Reconstructive Surgery at the University of South Florida in Tampa. Dr. Powers is an associate clinical professor at Florida State University.

*The Thompson Surgical Hip Retractor is ideal for orthopedic surgeons performing total hip replacement. This specialized system allows surgeons to attach retractor blades to a stable table mounted frame which eliminates the need for extra staff to hold retractors and weights.*



### Sterile Table Mounted Frame

Provides a stable and secure platform for retractors, eliminating the need for extra staff in the OR. Elite II Rail Clamp may be secured and adjusted within the sterile field.



### Anatomically Designed Frame

Ideal for all hip procedures, the Hip Retractor Frame contains unique left and right curved arms, designed to contour the patient's body for a low profile set up and optimal retractor placement.



### Tethers

Quickly attach retractor blades to frame, allowing movement and flexibility. Tethers are compatible with any retractor blades.



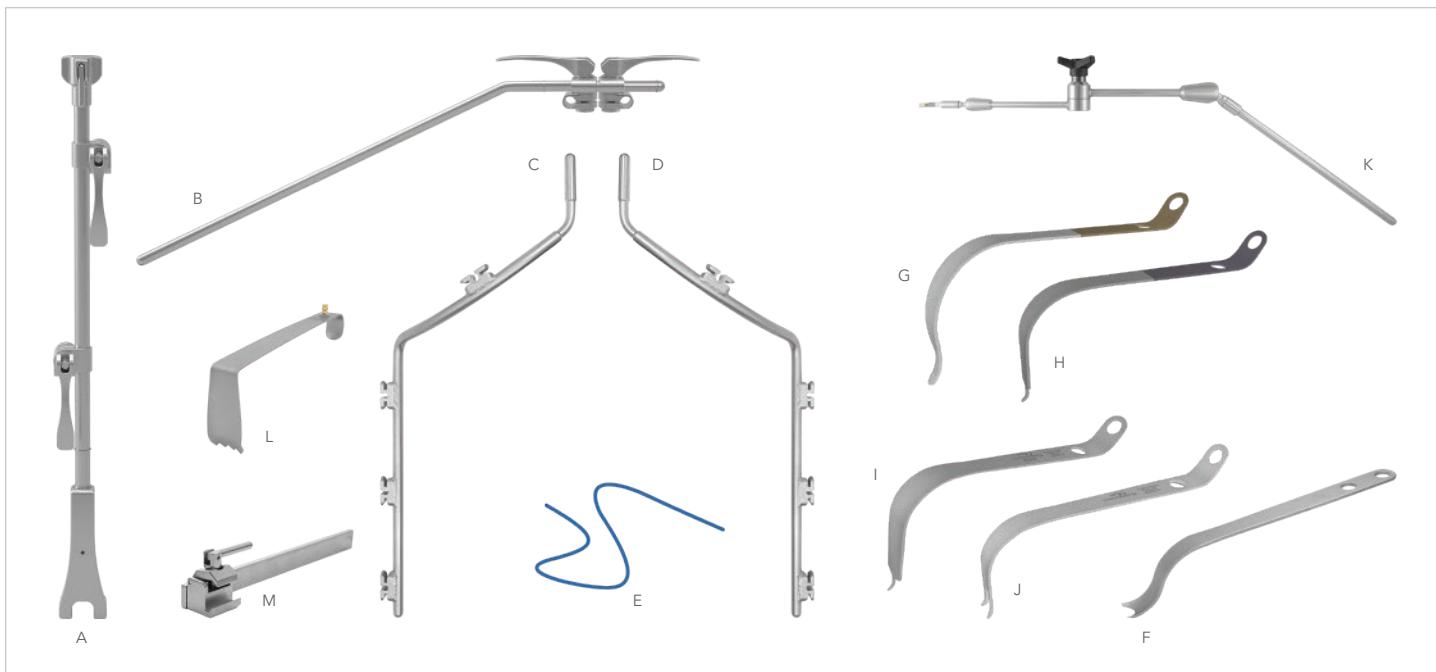
#### NOTE

Femur Elevator Kit (#90025) and Muscle Retractor Kit (#SL90060) also available. Call for information.



#### NOTE

Hip Retractor Tether Frame is compatible with any hip retractor blades. Blade purchase not required for use.

**HIP TETHER SYSTEM**

#SL82014

REF	QTY	ITEM DESCRIPTION	PART #
A	1	Elite III Rail Clamp w/2 Cam Joints 22"	43905AC
B	1	Crossbar w/2 Cam Jts 7" x 19 1/2"	43990
C	1	20" Curved Arm with Cleats 1	44203
D	1	20" Curved Arm with Cleats 2	44204
E	2	24" Tethers - Pack of 5	42105
F	1	Femoral Neck Elevator	45300
G	2	Curved Cobra Gold 12 1/2"	45302C
H	2	Curved Hohmann Narrow Purple 12"	45306C

REF	QTY	ITEM DESCRIPTION	PART #
I	1	Curved Hohmann Wide 12"	45307
J	1	Curved Dual Prong 12"	45308
K	1	S-Lock Articulating Arm	SL42190
L	1	Hibbs w/Teeth Long 25mm x 75mm	SL46411T
M	1	Rail Extender 20" Single Clamp	41938
	1	Instrument Case 26" x 10" x 5"	50000BL
	1	Instrument Case 22" x 11" x 3 1/2"	50000G

**CAUTION**

Avoid compressing the patient's body with frame components to prevent nerve damage.

We recommend relaxing tension on retractors every 20 minutes to ensure proper blood flow.

**NOTE**

As we continually strive to provide the best products possible, some of the images in this user manual may appear slightly different from the product received.

**NOTICE**

The Thompson Retractor is provided in a non-sterile condition. Reference the Thompson Retractor IFU for cleaning, sterilization, and care instructions, as well as additional warnings and cautions.

## Frame Set Up

Below are the suggested frame set up steps for Anterior Hip exposure, as outlined by Dr. Powers. Please note that this frame setup may also be used for other approaches, such as posterior or lateral.

### Step 1: Attach Elite to Bed

Place Elite Rail Clamp onto the table rail over the sterile drape on the side opposite of the surgeon, and at the axilla of the patient. Secure by turning the top knob clockwise, utilizing the hanging handles for leverage when needed.

**TIP:** Position the rail clamp as far north as possible, or at patient's mid-chest level.



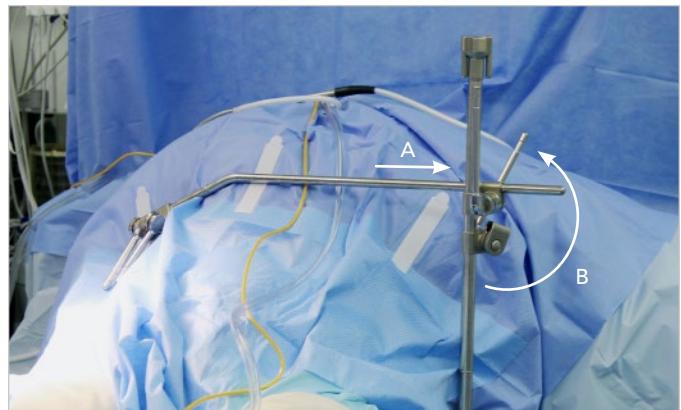
#### NOTE

If using a Hana® Table or leg positioning system such as the Arch System, add a 20" Rail Extender (#41938) to the table before attaching Elite Rail Clamp.



### Step 2: Attach the Crossbar

- A** Position the crossbar in the rail clamp joint and adjust so that the joint is higher up, with the distal end of the arm angling down towards the lateral side of the patient.
- B** Lock the crossbar into the joint by flipping the cam handle.



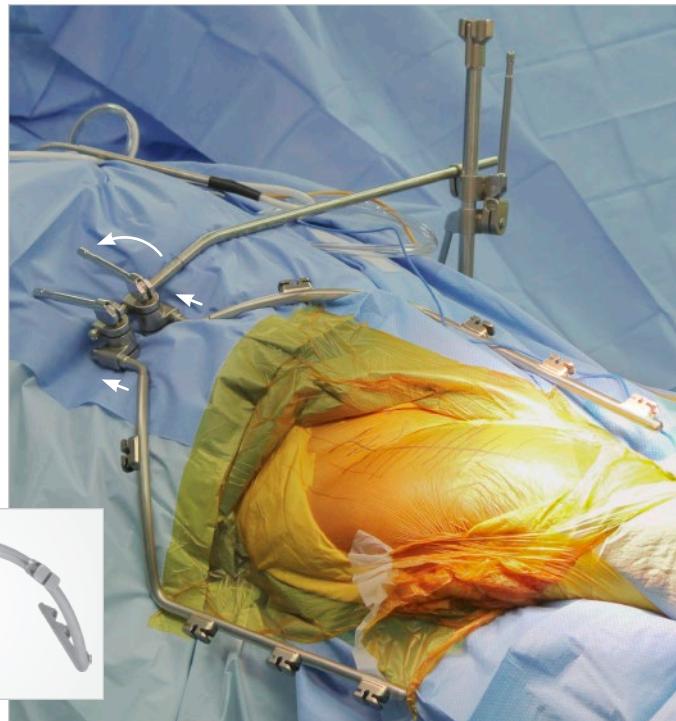
## Frame Set Up (continued)

### Step 3: Attach the Curved Arms

Position the first curved arm in the joint on the crossbar. The curved portion of the arm will contour for a low-profile set-up around the patient anatomy. Lock the arms into the joint by flipping the cam handle, grasping the crossbar for leverage. Position second curved arm in the second joint on the crossbar in the same manner.

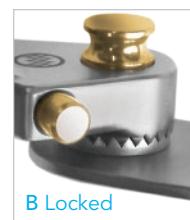
**TIP:** Keep the lateral curved arm as low as possible so that it does not interfere when broaching the femur.

**TIP:** The curved arms will create a “half moon” shape (see inset) when they are in the correct orientation.



### Step 4: Attach the Articulating Arm

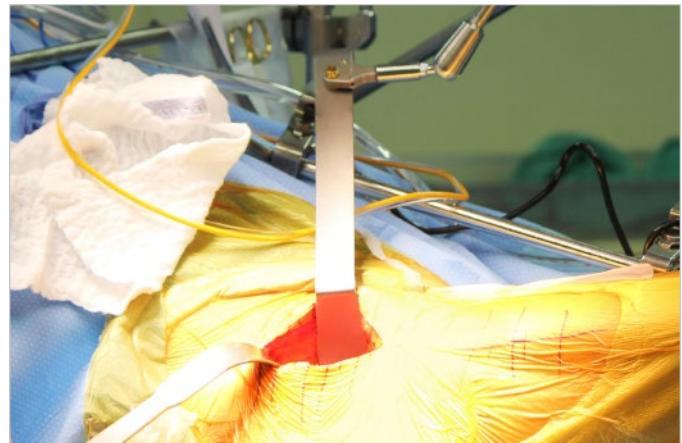
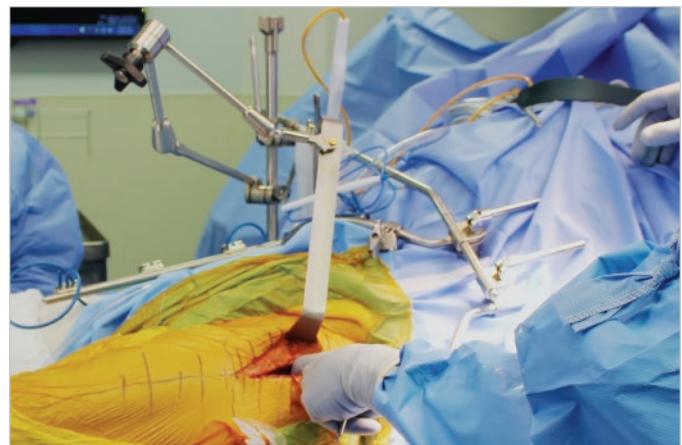
- A Position S-Lock Articulating Arm in rail clamp's second joint. Lock the arm into the joint by flipping the cam handle.
- B Attach long Hibbs blade to articulating arm by pushing the gold plunger, inserting blade nipple, and releasing plunger. Hibbs blade may be used in the swivel or locked position. Press plunger to easily switch between swivel and locked.
- C Release the tension of the arm by turning the black knob counter-clockwise to loosen. Position as desired and lock into place by turning the black knob clockwise to tighten.



## Exposure Techniques

### Step 5: Dissection Technique

Use Hibbs blade, attached to S-Lock Articulating Arm, for initial dissection and to gain initial exposure in preparation for retraction.



### Step 6: Blade Placement (Acetabulum)

Choose the appropriate retractor blade. Insert and retract. When blade is in the desired position, attach to curved arm with tether, using slots on curved arm "cleats" to secure. Repeat this step for placement of multiple blades.

#### NOTICE

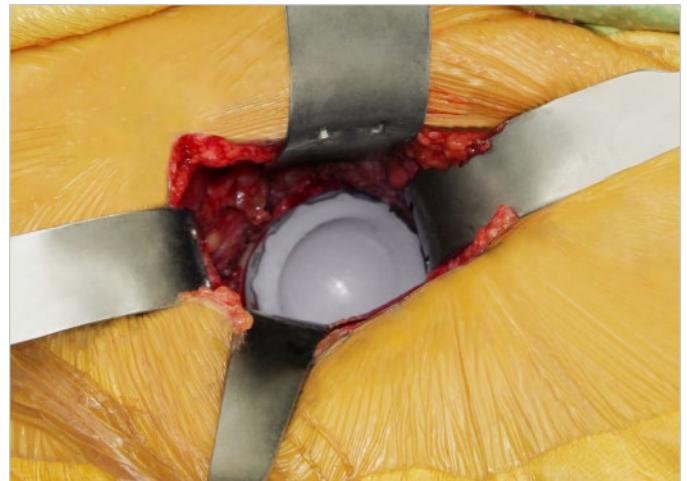
Service life of tethers is 10 reprocessing cycles.



## Exposure Techniques (continued)

### Step 7: Exposure (Acetabulum)

Exposure has been attained.



### Step 8: Femur Elevation

Visualization of the proximal femur may be achieved using the femoral elevator to lift and gain exposure.

**NOTE:** Frame may be left in place while broaching the femur.

**NOTE:** A Femur Elevator Kit (#90025) may be used at this time.



### Step 9: Closing

Use Hibbs blade, attached to articulating arm, to aid in closing the incision.



For a Free Trial Call Today\*

**1.800.227.7543**

Rev C  
042219  
ttmjpt



Uncompromised Exposure

VISIT US ONLINE: [THOMPSONSURGICAL.COM](http://THOMPSONSURGICAL.COM)

 **Thompson**   
SURGICAL INSTRUMENTS  
10341 East Cherry Bend Road  
Traverse City, Michigan 49684  
phone: 231.922.0177  
fax: 231.922.0174  
[thompsonurgical.com](http://thompsonurgical.com)

**EC | REP**

**Emergo Europe**  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
THE NETHERLANDS

\* Free trial valid for U.S. customers only. Customers outside U.S. please call +1-231-922-0177 for availability.

© 2019 Thompson Surgical Instruments, Inc. Traverse City, Michigan. Printed in the U.S.A.

® S-Lock®, PLA®, and the "T Circle" logomark are Registered Trademarks of Thompson Surgical Instruments, Inc.  
Patents: US4971038, US5025780, US5888197, US5897087, US5902233, US5984865, US6033363, US6416465, US6511423,  
US7338442, US7749163, US8257255, US8360971, US8617064, US9872675  
Other patents pending.

**C € 0297**

**Symbol Legend:**

	<b>EC   REP</b>	<b>CE 0297</b>		Warnings / Precautions		Non-Sterile
Manufacturer	Authorized EC Rep	CE Mark				

**Made In  
USA**